



Phone/Téléphone: (800) 767-2885 / (613) 996-1550

Fax/Télocopieur: (613) 947-9160

Site Web Site: <http://ice-glaces.ec.gc.ca> Courriel/E-Mail: cis-scg.client@ec.gc.ca

SUBSCRIPTION FORM

(Updated - May 2005)

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

(Mise à jour - mai 2005)

The Canadian Ice Service reserves the right to change product availability and price. Delivery of products is conditional on signature of this form.

Le Service canadien des glaces se réserve le droit de modifier la disponibilité et le prix des produits. La livraison des produits est conditionnelle à la signature de ce formulaire.

* NEW Annual Arctic Ice Atlas 2005 (CD/ROM version - Free)

* NOUVEAUTÉ - Atlas annuel des glaces de l'Arctique 2005 (Version CD/ROM - Gratuite)

WEB SERVICE

- A FREE Web subscription service
- The client becomes a "subscriber" and accesses the Canadian Ice Service Web menu at <http://ice.ec.gc.ca>
- The client chooses ICE and WEATHER charts/bulletins and downloads the selection
- Renewable June 1st of every year

SERVICE WEB

- Un service d'abonnement GRATUIT sur le Web
- Le client devient un "abonné" et accède au menu du Service canadien des glaces au <http://glaces.ec.gc.ca>.
- Le client choisit des cartes/bulletins (GLACES et MÉTÉO) et télécharge les produits désirés.
- Renouvelable le 1^{er} juin de chaque année

Internet subscription - includes all charts and bulletins	FREE (MINIMUM - one year subscription)
---	--

L'abonnement sur Internet comprend cartes ou bulletins quotidien	GRATUITE (MINIMUM d'une année d'abonnement)
--	---

SERVICE PLUS

- A custom service designed by you the client - ICE product sent automatically to you
- The client selects the products, the service period and the delivery method
- Canadian Ice Service FAXES or E-MAILS the product as soon as it is available

SERVICE PLUS

- Service adapté aux besoins de chaque client - nous vous chargeons de livrer vos produits de GLACES sélectionnés.
- Le client choisit les produits, la durée de service et la manière de livraison.
- Les produits sont TÉLÉCOPIÉS ou POSTÉS par courriel au client dès qu'ils sont disponibles.

Note: For Inmarsat fax transmission add \$25 for the first page and \$15 for each additional page

Note : Pour télécopie par Inmarsat, ajouter 25 \$ pour la première page et 15 \$ par page supplémentaire.

Service-Plus includes all charts and bulletins selected by client	\$150/month \$500 for 6 months
--	-----------------------------------

Service-Plus comprend tous les bulletins et les cartes choisis par le client	150 \$ par mois - 500 \$ pour 6 mois
---	---

NON SUBSCRIPTION COSTS

Charts	Single request - handling charge	\$30
Bulletins	Single request - handling charge	\$30

FRAIS DES PRODUITS SANS ABONNEMENT

Cartes	Demande unitaire - frais de dossier	30 \$
Bulletins	Demande unitaire - frais de dossier	30 \$

SHIPPING, MISCELLANEOUS COSTS and TAXES EXTRA WHERE APPLICABLE

LES FRAIS D'EXPÉDITION, TOUS LES AUTRES FRAIS et TAXES SONT EN PLUS

Canadian Ice Service
373 Sussex Drive
Block E, Third Floor
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0H3

Service canadien des glaces
373, promenade Sussex
Bloc E, troisième étage
Ottawa (Ontario) Canada
K1A 0H3

REGISTRATION FORM/FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Contact/Personne ressource :			
Position/Poste :			
Company/Entreprise :			
Address/Adresse :			
City/Ville :	Province/Province :		
Phone/Téléphone :	Country/Pays :		
Fax/Télécopieur :	Postal Code/Code postal :		
E-Mail/ Courriel :	Web site/Site Web :		

SUBSCRIPTION CHOICES

- 1. Web Service (ice and weather)
June 1st to May 31st**
 Free service to May 31, 2006

- 2a. Service-Plus** (Ice Products Only)
From / to: _____
 \$150 / month (plus taxes)
 \$500 for 6 months (plus taxes)

2b. Service-Plus (ICE) Product Order

Chart and/or Bulletin Product Description Description de la carte et (ou) de bulletin	Service Period Durée de service	E-Mail or Fax Courriel ou télécopie

CHOIX D'ABONNEMENT

- 1. Service web (glaces et météo)
Du 1^{er} juin au 31 mai**
 Service gratuit jusqu'au 31 mai 2006

- 2a. Service-Plus** (Produits des glaces seulement)
De / à : _____
 150 \$ par mois (plus taxe)
 500 \$ pour 6 mois (plus taxe)

2b. Commande de produits (GLACES) Service-Plus

Payment Options VISA AND MASTERCARD are accepted for payment. If these credit cards are not an option, payment is expected to be received within 30 days of the invoice date (in Canadian funds) by cheque or money order payable to the **Receiver General for Canada**.

Facturation Cartes VISA & Mastercard sont acceptées comme paiement. Sans cartes, les montants facturés doivent être payés dans le mois suivant la date de facturation. Ces montants doivent être payés (en devises canadiennes), par chèque ou mandat poste à l'ordre du **Receveur général du Canada**.

CREDIT CARD AUTHORIZATION/AUTORISATION PAR CARTE DE CRÉDIT

Charge to my/Veuillez débiter mon compte : MasterCard VISA

Cardholder name/Nom du titulaire : _____

Account number/Numéro de carte : _____

Expiry Date/Date d'échéance : _____

I AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS BELOW REGARDING MY SUBSCRIPTION TO ENVIRONMENT CANADA'S ICE INFORMATION SERVICE

Access to information products is valid for the period or part thereof extending to May 31, 2006. The intellectual property in the information provided remains the property of the Canadian Ice Service of Environment Canada.

J'ACCEPTÉ LES MODALITÉS D'ABONNEMENT AU SERVICE D'INFORMATIONS SUR LES GLACES D'ENVIRONNEMENT CANADA

L'accès allant aux produits d'information est en vigueur pour la période ou une partie de la période jusqu'au 31 mai 2006. Les droits de propriété intellectuelle demeurent la propriété du Service canadien des glaces d'Environnement Canada.

The Government of Canada expressly disclaims any warranties or representations with respect to Ice Information Services, either expressed or implied. In no event will the Government of Canada have any obligation arising from contract or tort, or for loss of revenue or profit, or for indirect, special, incidental or consequential damages arising from the use of this information.

Le Gouvernement du Canada dénie tout garantie ou représentation, exprimé ou présumée, en rapport avec les services de renseignements sur les glaces. En aucun cas le gouvernement du Canada n'aura à assumer une obligation en vertu d'un contrat ou d'un délit, ou d'une perte de revenus ou de profits, ou de dommages indirects, spéciaux ou accessoires reliés à l'utilisation de ces renseignements.

Subscriber Name: _____

Nom de l'abonné : _____

Signature: _____

Signature : _____

Date: _____

Date : _____

CHART LIST

The Canadian Ice Service reserves the right to change product availability and price.
Service delivery is conditional to the signing of the Conditions of the preceding page.

WEEKLY REGIONAL ICE ANALYSIS CHARTS

East Coast Weekly Regional Ice Analysis Chart	- Dec. to July
Great Lakes Weekly Regional Ice Analysis Chart	- Dec. to Apr.
Hudson Bay Weekly Regional Ice Analysis Chart	- Jun. to Nov.*
Western Arctic Weekly Regional Ice Analysis Chart	- Jun. to Nov.*
Eastern Arctic Weekly Regional Ice Analysis Chart	- Jun. to Nov.*

* Monthly Chart from December to May

DAILY ICEBERG ANALYSIS CHART

East Coast Daily Iceberg Analysis Chart	- Year-round
---	--------------

DAILY ICE ANALYSIS CHARTS ICE RECONNAISSANCE CHARTS DAILY IMAGE ANALYSIS CHARTS

Gulf of St. Lawrence	- Dec. to June
North-East Newfoundland	- Jan. to June
Great Lakes (east & west)	- Dec. to Apr.
Labrador Coast	- Nov. to July
Southern Hudson Bay	- July to Nov.
Northern Hudson Bay	- July to Nov.
Hudson Strait	- July to Dec.
Parry Channel	- July to Aug.
Davis Strait	- Year-round
Baffin Bay	- June to Oct.
Approaches to Resolute	- July to Nov.
Foxe Basin	- June. to Dec.
Eureka	- August.
Alaskan Coast	- July to Oct.
Amundsen Gulf	- July to Oct.

BULLETIN LIST

DAILY ICE HAZARD BULLETIN

FICN05 - Beaufort Sea - Western Arctic Waterways	- July to Oct.
FICN06 - Hudson Bay - Hudson Strait	- July to Sept.
FICN07 - Labrador Coast - Davis Strait - Baffin Bay	- May to Oct.
FICN17 - Gulf of St. Lawrence	- Dec. to May.
FICN18 - East Newfoundland	- Jan. to June
FICN19 - Great Lakes	- Dec. to Apr.

DAILY ICEBERG BULLETIN

FICN11 - East Coast	- year-round
---------------------	--------------

DAILY ST. LAWRENCE RIVER ICE BULLETIN

SRCN01 - Montréal to Les Escoumins	- Dec. to Apr.
SRCN03 - Les Escoumins to Cabot Strait	- Dec. to Apr.

30-DAY FORECAST

(issued first business day following 1st and 15th of the month)

FECN01 - Gulf of St. Lawrence	- Dec. to May
FECN03 - East Newfoundland	- Jan. to June
FECN11 - Great Lakes	- Dec. to Apr.
FECN05 - Hudson Bay	- July to Oct.
FECN07 - Eastern Arctic	- July to Oct.
FECN09 - Western Arctic	- July to Oct.

SEASONAL OUTLOOK

Winter Season	- December
Summer Season	- June

LISTE DES CARTES

Le Service canadien des glaces se réserve le droit de modifier la disponibilité et le prix des produits.
La livraison des produits est conditionnelle à la signature du Contrat de licence pour l'utilisateur.

CARTES D'ANALYSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE DES GLACES

Carte d'analyse hebdomadaire régionale des glaces de la Côte est	- déc. à juil.
Carte d'analyse hebdomadaire régionale des glaces des Grands Lacs	-déc. à avril
Carte d'analyse hebdomadaire régionale des glaces de la Baie d'Hudson	- juin à nov.*
Carte d'analyse hebdomadaire régionale des glaces de l'Arctique de l'ouest	- juin à nov.*
Carte d'analyse hebdomadaire régionale des glaces de l'Arctique de l'est	-juin à nov.*

* Cartes mensuelles de décembre à mai

CARTES D'ANALYSE QUOTIDIENNE DES ICEBERGS

Carte d'analyse quotidienne des icebergs de la Côte est	- à l'année
---	-------------

CARTES D'ANALYSE QUOTIDIENNE DES GLACES CARTES DE RECONNAISSANCE DES GLACES CARTES D'ANALYSE QUOTIDIENNE DES IMAGES

Golfe du Saint-Laurent	- déc. à juin
Nord-Est de Terre-Neuve	- janv. à juin
Grands Lacs (est & ouest)	- déc. à avr.
Côte du Labrador	- nov. à juil.
Baie d'Hudson sud	- juil. à nov.
Baie d'Hudson nord	- juil. à nov.
Détroit d'Hudson	- juil. à déc.
Chenal Parry	- juil. à août
Détroit de Davis	- à l'année
Baie de Baffin	- juin à oct.
Resolute et ses abords	- juil. à nov.
Bassin Foxe	- juin. à déc.
Eurêka	- août.
Côte de l'Alaska	- juil. à oct.
Golfe d'Amundsen	- juil. à oct.

LISTE DES BULLETINS

BULLETIN QUOTIDIEN DE DANGERS DES GLACES

FICN25 - Mer de Beaufort	
Voie navigable de l'Arctique de l'ouest	- juil. à oct.
FICN26 - Baie d'Hudson - Détroit d'Hudson	- juil. à sept.
FICN27 - Côte du Labrador -	
Détroit de Davis - Baie de Baffin	- mai à oct.
FICN37 - Golfe du Saint-Laurent	- déc. à mai
FICN38 - Est de Terre-Neuve	- janv. à juin
FICN39 - Grands Lacs	- déc. à avr.

BULLETIN QUOTIDIEN DES ICEBERGS

FICN31 - Côte est	- à l'année
-------------------	-------------

BULLETIN QUOTIDIEN DES GLACES DU FLEUVE

SRCN02 - Montréal à Les Escoumins	- déc. à avr.
SRCN04 - Les Escoumins au détroit de Cabot	- déc. à avr.

PRÉVISION DE 30 JOURS

(émission le premier jour ouvrable suivant le 1^{er} et le 15 du mois)

FECN02 - Golfe du Saint-Laurent	- déc. à mai
FECN04 - Est de Terre-Neuve	- janv. à juin
FECN12 - Grands Lacs	- déc. à avril
FECN06 - Baie d'Hudson	- juillet à oct.
FECN08 - Est de l'Arctique	- juillet à oct.
FECN10 - Ouest de l'Arctique	- juillet à oct.

APERÇU SAISONNIER

Saison d'hiver	- décembre
Saison d'été	- juin

